

# Table des Matières

## DOSSIER THÉMATIQUE

### (É)Migrations, transferts, exils : métissages et dynamiques de la ville

PETR VURM: Introduction .....	7
PETER KLAUS: Montréal: entre transculture et migration .....	13
JEAN-FRANÇOIS CHASSAY: La ville comme une (ou deux) langue : de Montréal à Belo Horizonte .....	27
EVA VOLDŘICHOVÁ BERÁNKOVÁ: « Identités mosaïques », écritures d'immigration : le phénomène des écrivains juifs de Montréal .....	35
PETR KYLOUŠEK : Le paysage montréalais dans <i>La Brûlerie</i> d'Émile Ollivier .....	45
KVĚTUŠE KUNEŠOVÁ: « Énigme de Montréal » – l'exil de Dany Laferrière .....	57
VERONIKA ČERNÍKOVÁ: La représentation et la fonction de Montréal dans <i>La canicule des pauvres</i> de Jean-Simon DesRochers .....	69
KATHLEEN GYSSELS: Vers un transhumanisme avec la lentille bifocale d'André et Simone Schwarz-Bart .....	87
DAMIAN MASŁOWSKI: <i>L'Empreinte à Crusocé</i> de Patrick Chamoiseau – le retour symbolique au précolonialisme .....	101
PETR VURM: Le tragi-comique, la migration urbaine et la couleur glocale dans <i>Bleu Blanc Rouge</i> et <i>Black Bazar</i> d'Alain Mabanckou .....	113
MAUDE LAFLEUR: L'impossible retour de Kossi Efoui : quand les racines africaines deviennent fantômes .....	123
ROSANA ORIHUELA: Poétiques migrantes dans le dernier roman de José María Arguedas : la ville à l'épreuve du métissage .....	133
DIANA MISTREANU: Moscou, Leningrad/Saint-Petersbourg, Paris. Les villes-palimpseste d'Andreï Makine.....	143
EVE LÉGER-BÉLANGER: <i>Paradis</i> d'Abdulrazak Gurnah : une culture de l'échange .....	153
NICOLAS NERCAM: Espaces urbains, construction identitaire et art contemporain indien : le cas des réalisations de Nikhil Chopra et de Zarina Bhimji .....	163

## ÉTUDES

AMÁN ROSALES RODRÍGUEZ: Ensayo y vida. El significado de Montaigne para Ezequiel Martínez Estrada.....	179
JAN HRICSINA: Evolução do pretérito imperfeito com valores modais no Português europeu .....	193
PRZEMYSŁAW DĘBOWIAK: Deglutinação e aglutinação do artigo como fonte de neologismos em Português .....	209
JAN BUĎA: A posição do adjetivo no sintagma nominal em Português.....	219
MARTINA PETROVIČOVÁ: Franchissement d'un seuil : interdit et transgression dans <i>Le rivage des Syrtes</i> de Julien Gracq .....	239

## COMPTES RENDUS

Susana Rodríguez Barcia, Introducción a la lexicografía (IVO BUZEK) .....	249
Alena Podhorná-Polická (éd.), Expressivité vs identité dans les langues: aspects contemporains des argots (ZUZANA HILDEBRAND) .....	254
Simona Periti (Ed.), Catalogo delle edizioni del XVI secolo della Biblioteca Moreniana (RENATO GENDRE) .....	256
Lucetta Levi Momigliano, Laura Tos (Eds.), Castello di Masino. Catalogo della Biblioteca dello Scalone. II (D-K) (RENATO GENDRE) .....	257
Mario Fanti (Ed.), Inventari dei manoscritti delle Biblioteche d'Italia. Volume 116. Bologna, Biblioteca Comunale dell'Archigimnasio. Serie B (RENATO GENDRE).....	258

## ÉTUDES ROMANES DE BRNO

– recommandations aux auteurs .....	259
– recomendaciones para los autores .....	259
– raccomandazioni agli autori .....	260
– recomendações para os autores .....	260